

# les SAISONS Culturelles



Orthez 2020/2021

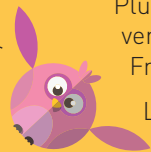


Le spectacle vivant a été violemment impacté par la crise sanitaire exceptionnelle qui a paralysé le pays dès le mois de mars.



Malgré tout, les artistes n'ont pas cessé de travailler, dans l'ombre pour certains, en exposant leurs productions sur sur les réseaux sociaux pour d'autres.

Le temps est désormais venu de rallumer les projecteurs des théâtres condamnés au silence, et de réorganiser la rencontre entre ces créateurs et leurs publics.



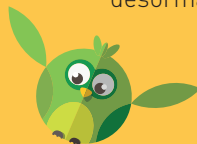
Il y a urgence à mettre un terme à cette frustration réciproque et à relancer les mécanismes d'une action culturelle génératrice de lien social et nécessité économique de premier plan.

Malgré ce contexte inédit, c'est une saison riche et passionnante qui vous est proposée ici.



La fin de l'année 2020 sera essentiellement consacrée aux concerts reportés du festival Jazz Naturel.

Pour 2021, la programmation fera la part belle aux spectacles grands publics et familiaux et le divertissement sera un fil conducteur de cette nouvelle feuille de route.



Côté théâtre, les textes du répertoire classique seront revisités par des compagnies confirmées à travers des mises en scène modernes et décalées. Les établissements scolaires ont déjà manifesté leur intérêt : les séances qui leur seront consacrées affichent déjà complet pour certaines.

Plusieurs créations originales et poignantes verront le jour sur les planches du Théâtre Francis-Planté.

La musique sera présente sous toutes ses formes : Chœur d'Opéra, ensemble baroque, musiques du monde, chanson, électronique.

Une nouvelle fois l'association Les Triporteurs sera une précieuse complice dans l'enrichissement de ce programme orhézien.

Les équipes du service culturel et du Théâtre Francis-Planté mettront en œuvre les dispositions qui s'imposent pour vous accueillir dans les meilleures conditions sanitaires possibles.

Je vous donne rendez-vous le 24 septembre pour partager un lever de rideau tant attendu sur une nouvelle saison que je souhaite porteuse d'espoir à l'aune des nouvelles fonctions que j'ai désormais l'honneur d'assumer.

Marie de Moro  
Adjointe à la Culture et au Patrimoine

# Vincent Peirani

## « Night Walker »

**Accordéon, accordina, voix : Vincent Peirani**  
**Basse, guitare électrique : Julien Herné**  
**Fender rhodes : Tony Paeleman**  
**Saxophone soprano : Vincent Lêquang**  
**Batterie : Yoann Serra**

Après le triomphe de « Living Being », Vincent Peirani présente un grisant « Living Being II – Night Walker », le second opus de son groupe éponyme composé de Vincent Lêquang au saxophone, Tony Paeleman aux claviers, Julien Herné à la basse et à la guitare électrique, et Yoann Serra à la batterie. Sorte de mariage entre le rock (comme l'atteste la référence au groupe Led Zeppelin : « Led Zeppelin I », « Led Zeppelin II », dont Stairway to Heaven est ici repris), la chanson, la pop et la musique écrite occidentale. La formation s'apparente à ce que l'accordéoniste nomme un « Chamber Rock Music Orchestra ».

Elu Album Sensation aux victoires du jazz 2019

Tarif : A



© Dean Bennici

**Jeudi 24 septembre à 20h30**  
Théâtre Francis-Planté

Outre l'excellence de l'écriture, de l'instrumentation et de l'exécution, le quintette 2.0. a porté un soin tout particulier au son de l'album (enregistré à Bruxelles en mars 2017 en quatre jours seulement). Associant souffles organiques (l'accordéon et le saxophone) aux jaillissements électriques, les plages font se succéder des atmosphères ou ambiances délicates et raffinées, des grooves teintés d'orientalismes contemporains, et des reprises audacieuses (du compositeur baroque Henry Purcell à Led Zeppelin). L'ensemble des morceaux, toujours puissamment évocateurs, constitue une arche narrative d'une extraordinaire charge expressive. Soit un nouveau joyau de l'enfant terrible de l'accordéon du XXI<sup>ème</sup> siècle.



Vendredi 25 septembre à 20h30  
Théâtre Francis-Planté

# Fanfarai Big Band

## Rai is not dead



**Percussions trad., oud, chœur : Samir Inal**  
**Trompette, bugle, chœur : Patrick Touvet**  
**Trompette, bugle : Guillaume Rouillard**  
**Percussions trad., gumbri, chant : Abdelkader Tab**  
**Saxs. ténor, baryton, chœur : Olivier Combrouze**  
**Sax alto, flûte, cornemuse, chœur : Emmanuel Le Houezec**  
**Basse, chœur : Didier Combrouze**  
**Claviers : Vincent Theard**  
**Batterie, percussions, chœur : Hervé Le Bouche**  
**Chant, violon : Bouabdellah Khelifi**  
**Sax. soprano, percussions, chœur : Mehdi Chaib**  
**Trombone, chœur : Antoine Giraud**

Depuis sa formation en 2015, Fanfarai Big Band tisse des liens festifs entre les cultures, les continents, la tradition et la création contemporaine. Sa musique est une véritable célébration du métissage sonore, nourrie par un sens poussé de l'improvisation.

Avec son 3ème album Rai is not dead, le groupe fait dialoguer, plus que jamais, les sonorités traditionnelles d'Afrique du Nord, le jazz, les rythmiques et harmonies des musiques latines, turques et tziganes.

Sur scène, ces amoureux du voyage revisitent avec une énergie communicative le patrimoine arabo-andalou, gnawa, berbère ou encore chaâbi, dans une performance tant sonore que visuelle. Rai is not dead est la preuve, s'il en fallait, que le Rai est bien vivant et qu'il a de beaux jours devant lui. Un joyeux bazar à savourer sans modération.

**Tarif : B**

# Le Lotus Noir

d'après L'écume des jours  
de Boris Vian



Vendredi 9 octobre à 20h30  
Théâtre Francis-Planté

**Création, scénographie,  
direction artistique et piano :**

**Benoît Crabos**

**Percussions et machines :**

**Clément Laborde**

**Mapping et projection :**

**Guillaume Martial**

**Réalisation vidéo :**

**François Lamoureux**

**Chorégraphies et danse :**

**Clarisse Haigneré, Marie**

**Lucas, Anthony Cruz,**

**avec la participation**

**de Angeline Cruz**

**(atelier des Capucins)**



## Création 2020

Boris Vian aurait fêté ses 100 ans en mars 2020. À cette occasion, comme un clin d'œil, ce show s'inspire de son roman l'écume des jours pour présenter un méli-mélo provocant, alliant la musique, la danse et les projections vidéos. Le surréalisme de ce spectacle s'articulera autour d'un jongle à 3 balles, de 3 disciplines, dans lequel le piano et les machines viendront donner le rythme de transition entre la technologie et le vivant. Un spectacle « pop cinéma » écrit par Benoit Crabos et Clarisse Haigneré dans le but de créer un parallèle entre une esthétique et des questions qui restent tout à fait d'actualité.

**Tarif : C - À partir de 12 ans - Durée : 60 minutes**



# Phoenix illusion tour

## Fabrice Limouzin et Sandra Alciati

Vendredi 16 octobre et  
Samedi 17 octobre à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



© Lucinecat

Ce sera finalement la première d'une tournée initialement prévue au printemps mais décalée de 6 mois. Nous voulions, après le report d'un an du festival conserver un peu de magie dans la cité de Fèbus.



Fabrice Limouzin et Sandra Alciati reviennent donc pour lancer au Théâtre Francis-Planté leur nouveau show à grand spectacle ; L'envol du Phoenix, c'est 2 heures d'illusion, de

rêve, de vraie magie. Un spectacle avec des numéros à couper le souffle à l'image de ce que ces deux magiciens vous avaient proposé en octobre dernier. L'association de deux personnalités, Fabrice Limouzin, illusionniste, créateur d'illusions, comédien et Sandra, partenaire d'expérience, championne d'Italie et Mandrake d'or. Une complicité sur scène, avec le public, une équipe dynamique pour un show rythmé, moderne. Un moment unique en Béarn à vivre le temps de deux soirées. En attendant 2021 et toutes les stars de la magie annoncées cette année. Fabrice a donc, après le succès rencontré en octobre dernier, choisi Orthez pour le lancement de ce nouveau spectacle. L'occasion de le redécouvrir dans un registre différent du one magic show « révélation » vu depuis 4 ans par des milliers de spectateurs et joué en français, en anglais et en espagnol. Une soirée réellement magique avec la présence de quelques guests qui viendront pour vous surprendre.

**Tarif : B**

# We are 4



Vendredi 30 octobre à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



© Alexandre Lacombe

**Chant, beat-box : Sly Johnson**

**Batterie : André Ceccarelli**

**Piano, claviers : Laurent de Wilde**

**Basse : Fifi Chayeb**

Ils sont 4 pour relever le challenge du mariage entre musique urbaine et jazz : Sly Johnson est une figure incontournable du hip-hop en France, ancien membre du collectif Saïan Supa Crew connu sous le nom de Sly the Mic Buddah ; André Ceccarelli, batteur dont la réputation n'est plus à faire, collabore avec enthousiasme avec de plus jeunes musiciens ; le claviériste Laurent de Wilde, artiste de l'année aux victoires du jazz 2018, est constamment à l'affût de projets novateurs ; enfin, la basse est tenue par Fifi Chayeb dont le groove et la sonorité uniques ont accompagné tous les plus grands, de Michel Legrand à didier Lockwood, en passant par Billy Cobham.

Flows efficaces, harmonies maîtrisées et interprétations impeccables, avec la liberté des notes d'une part et la liberté d'expression d'autre part, le jazz et le hip-hop s'accordent avec une certaine grâce au carrefour d'une rythmique savante et d'une énergie singulière, offrant aux musiciens un champ des possibles sans limites !

**Tarif : A**





# Deep Sud Didier Céré

Vendredi 6 novembre à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



Didier Céré avec « DEEP SUD » son premier album solo nous offre un voyage dans le Sud musical, berceau de la musique country, rock, zydeco, jazz, swing, western... Un album de 12 titres pour lesquels il s'est attribué les plus grands musiciens du genre de Nashville à l'hexagone.

Le créateur des groupes « Bootleggers » et « Abilène » qui a ouvert et chauffé de nombreux concerts en première partie comme Johnny Hallyday (à qui il rend hommage avec « Ma jolie Sarah »), ZZ Top, Dick Rivers, Calvin Russell, Moon Martin, Dale Watson, Skinny Molly, Rosie Flores, Billy Joe Shaver, Steve Young, Charlie McCoy, Danni Leigh, Taj Mahal,

Lucky Peterson et bien d'autres a choisi de faire un album en français, ce qui est un défi réussi.

Des ambiances country western à la Louisiane avec deux adaptations de Sony Lambredcht et zacharie Richard en passant par le Zideco et le Redneck jazz avec parfois des accents de crooner, Didier Céré nous invite au voyage dans ce Sud où il aime se retrouver entre copains pour chanter et jouer de la musique. Hommage aussi aux Truckers avec « Trukers blues » qui rappelle les longs et impressionnants camion qui parcourent les inter-states et les highways des USA. À noter un titre sur le bourbon frauduleux du Kentucky, un Bootlegger ne se refait pas ! « DEEP SUD » à la différence du Bourbon est à écouter sans modération.

**Tarif : B**



Dimanche 8 novembre à 17h00  
Théâtre Francis-Planté



# Boléro

Cie François Mauduit

**Chorégraphie : François Mauduit**

Boléro est un programme unique qui regroupe plusieurs œuvres chorégraphiques. Au programme, un spectacle de danse inoubliable qui mêle grâce et originalité, création contemporaine et extraits de grands ballets du répertoire classique. Mis en scène par François Mauduit, ex-danseur de Maurice Béjart et entouré d'interprètes prestigieux issus de la Scala de Milan, de l'Opéra de Paris ou encore de l'Opéra de Bordeaux, le programme de la soirée présentera toute une série du répertoire de la Compagnie Chorégraphique François Mauduit, définissant le style passionné de son chorégraphe qui s'inscrit dans la continuité du maître Béjart. Ce programme, placé sous le signe de la virtuosité, vous invite à partager un moment riche en créativité et en émotions.



## Programme :

« **Who cares ?** » Chorégraphie de George Balanchine, musique de Georges Gershwin

« **Carmen** » Chorégraphie François Mauduit, musique de Georges Bizet

« **4 Saisons** » Chorégraphie François Mauduit, musique Antonio Vivaldi

« **Roméo et Juliette** » Chorégraphie François Mauduit, musique Sergei Prokofiev et Jacques Brel

« **Et maintenant** » Chorégraphie François Mauduit, musique Gilbert Bécaud

« **Boléro** » Chorégraphie François Mauduit, musique Maurice Ravel

**Tarif : A - Durée : 1h30**

Vendredi 13 novembre à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



# L'odyssée de Yuna



## Concert dessiné par Yumi duo & Seb Brunel

Perdue aux confins d'un vaste désert, une jeune femme prénommée Yuna se souvient de son voyage dans des terres mystérieuses, de ses expériences chamaniques ou de sa fuite après l'incendie de son village.

Yumi Duo et Seb Brunel entraînent leur public dans une traversée mêlant intimement rêve et réalité à travers une incessante destruction et reconstruction. Musique et peinture s'accordent pour nous faire voyager,

démantelant les frontières entre humain et animal, temps et espace, pour offrir une expérience sensorielle unique. Fred avec ses multiples percussions et Tanguy avec sa clarinette et son clavier, se réinventent à chaque spectacle pour trouver l'harmonie parfaite entre leur musique et les toiles de Sébastien. Cette création interdisciplinaire, puisant son inspiration dans les récits de grands voyageurs, invite le spectateur à la rêverie et à l'introspection.

**Tarif : C**

# Robin & the Woods



Samedi 14 novembre à 17h00  
Les Musicales / Ecole de musique



**Guitare, compositions : Robin Jolivet**

**Saxophone, compositions : Jérôme Masco**

**Flûte : Alexandre Aguilera**

**Basse : Alexis Cadeillan**

**Batterie : Nicolas Girardi**

Robin & The Woods s'aventure dans les méandres d'un rock-jazz coloriste et mélodique aux influences mêlées, inspiré par le rock progressif (Pink Floyd, King Crimson, Mike Oldfield) et le jazz moderne (EST, Donny McCaslin, Kneebody). Le groupe, composé de musiciens issus du Conservatoire de Bordeaux

En janvier 2018, le groupe remporte le Grand Prix du Tremplin Action Jazz, qui présente lors d'une soirée au Rocher de Palmer à Cenon (33) plusieurs projets d'esthétique jazz originaires de Nouvelle-Aquitaine. Les musiciens se voient aussi remettre le Prix FIP et Alexandre Aguilera, ancien élève de l'école de musique d'Orthez, un coup de cœur du jury pour sa prestation.

**Tarif : C**

# Kinderzimmer de Gilles Boulan Auberge Espagnole

Mardi 24 novembre à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



## Création 2020

Trois récits imbriqués ; trois temporalités...

1944 ; un coin de rivière, une famille heureuse, une journée d'été qui s'achève à Oradour-sur-Glane. Des années plus tard, une petite fille allemande découvre par hasard l'uniforme paternel de la division « Das Reich ». Plus tard encore, devenue adulte et journaliste, la jeune femme prend sa valise, le train et loue une chambre d'hôtel pour voir, expier et ne pas oublier sa propre histoire et les sombres raisons qui la poussent à écrire.

Kinderzimmer est moins un témoignage historique qu'un récit contemporain et universel qui touche, bouscule, questionne et entre en résonance avec notre actualité. Celui de ces enfants, de ces femmes et de ces hommes qui, partout dans le monde, n'aspirent qu'à vivre heureux et dont les vies basculent et se morcellent en un bref et tragique instant. La scène est là pour rappeler ces moments terribles dont nous sommes si éloignés et les soumettre à la réflexion. Cette pièce traite également d'héritage et de chemin initiatique. Est-on responsable des crimes de ses aînés ? Comment grandir avec ce fardeau ? Comment se libérer du poids des fautes de ses parents ? Comment se relever lorsque l'on se sent trahi ?

**Tarif : C - À partir de 13 ans - Durée : 60 minutes**

**Mise en scène, scénographie :**  
Joëlle Aguiriano

**Jeu :** Laurence Laburthe

**Musique, création sonore et lumières :** Jean-Pierre Legout

**Construction scénographique, création lumières :** Sylvain Dubun

Jeudi 10 décembre à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



# Antigone à Corps Perdus D'après Sophocle Théâtre des Chimères

## **Adaptation et mise en scène collective :**

Sophie Bancon, Catherine Mouriec, Patxi Uzcudun

**Écriture, dramaturgie :** Patxi Uzcudun

**Interprétation :** Sophie Bancon, Marine Marty,  
Catherine Mouriec

**Scénographie :** La Fabrique affamée

**Création lumière :** Jean-Louis Larcebeau

**Création sonore :** Karina Ketz

**Création et accompagnement chants :** Manon Irigoyen

*Après Elles s'appelaient Phèdre créé en 2014 et présenté à Orthez en novembre 2015, Antigone, à corps perdus est le deuxième volet d'un cycle au cours duquel nous souhaitons mettre en écho les classiques du théâtre avec notre monde contemporain. Nous nous plaçons au plus près de ces textes du répertoire, sans pour autant les monter in extenso. Nous souhaitons que les classiques soient des clés de compréhension, en faisant résonner actualité et problématiques intemporelles.*

Théâtre des Chimères



Lorsque Sophocle crée Antigone, l'opposition entre l'obstination du roi Créon et l'intransigeance d'Antigone lui permet d'alimenter la réflexion des citoyens sur le pouvoir et ses abus.

Au rythme d'un sablier et au sein d'un hémicycle, trois comédiennes d'aujourd'hui tour à tour personnage ou chœur de l'histoire, chantent, jouent et nous racontent cette tragédie.

Antigone traverse le temps et les frontières, et vient interroger constamment la quête des peuples pour une société plus juste. A l'heure où le dialogue entre populations et gouvernements se rompt, que reste-t-il aujourd'hui de la notion de démocratie?

Avec son adaptation Antigone, à corps perdus, le Théâtre des Chimères se veut passeur de cette histoire.

**Tarif : C - Durée : 60 minutes - A partir de 14 ans**



© Roberto Giostra

# Chœur de l'Opéra National de Bordeaux

**Direction : Salvatore Caputo**

**Piano : Martine Marcuz**

**Soprano : Léa Frouté**

**Baryton : Antoine Foulon**

## **Soirée Offenbach - Les grands moments de l'Opérette française**

Le Chœur de l'Opéra National de Bordeaux, participe aux nombreux spectacles lyriques de l'Opéra National de Bordeaux, de danse ainsi qu'aux concerts symphoniques de l'ONBA. Il est en outre régulièrement invité par de nombreuses maisons d'opéra en France et participe par exemple à de grands festivals lyriques tels les Chorégies d'Orange ou le Festival Radio France de Montpellier...

**Vendredi 8 janvier à 20h30**  
Théâtre Francis-Planté

Pour ce concert, Il vous propose de retrouver les plus célèbres airs d'un des plus grands compositeurs français d'origine allemande du 19<sup>ème</sup> siècle. Maître incontesté de l'Opérette et de la caricature musicale, inventeur de l'Opéra Bouffe, Jacques Offenbach (1819-1880) a conquis les scènes lyriques du monde entier. Accompagné de deux jeunes solistes à la notoriété grandissante et régulièrement invités dans le cadre des saisons lyriques de l'Opéra National de Bordeaux - la soprano Léa Frouté et le baryton Antoine Foulon - une soirée aux couleurs vocales résolument festives autour des plus grands œuvres du compositeur parmi lesquelles La Vie Parisienne, La Périchole, La Belle Hélène, Orphée aux Enfers... Production Opéra National de Bordeaux

**Tarif : B**

La plus précieuse des marchandises

Compagnie Théâtre les pieds dans l'eau

Mardi 19 janvier à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



**D'après le conte de Jean-Claude Grumberg - La librairie du XXI<sup>ème</sup>**  
**Création 2021**



© Virginie Lapeyre

**Mise en scène :** Violette Campo  
**Comédiens :** Lisa Garcia, Alexis Ballesteros,  
Yohann Bourgeois  
**Musicien :** Médéric Grandet  
**Scénographie :** Clémentine Fort  
et Claire Colnot  
**Régie lumière :** Laurent Paris  
**Costumière :** Esther Pillot  
**Coach corporel et vocal :** Emilie Decla  
**Photographie :** Virginie Lapeyre

Jean-Claude Grumberg nous dit avoir choisi le conte parce que «raconter la vérité est impossible».

Comment imaginer, en effet, que l'on puisse condamner à la déportation deux enfants qui viennent de naître et leurs parents... ?

C'est donc dans un bois que tout commence, avec une pauvre bûcheronne et un pauvre bûcheron. Le froid, la faim, la guerre... Mais au loin se profile l'espoir, à la rudesse se mêlent poésie, amour, bonté, drôlerie... Grumberg est un humaniste et ne peut se résoudre au triomphe de la barbarie. Les plus jeunes, chacun d'entre nous, se fondent doucement dans une mémoire qu'il faut sans cesse réactiver, pour que l'on n'oublie jamais.

*Ce conte a déjà une vocation universelle.  
Prix spécial du jury du prix des Libraires 2019  
Prix des lecteurs L'Express/BFMTV 2019*

**Tarif : C - à partir de 12 ans - durée : 80 minutes**  
*En coréalisation avec*





Jeudi 28 Janvier à 20h30  
Théâtre Francis-Planté

# Moi, Phèdre Compagnie le Glob



## Création 2020 - 2021

**Texte :** Jean Racine

**Scénographie et mise en scène :** Jean-Luc Ollivier.

**Texte additionnel :** Roxane Brumachon.

**Interpétation :** Roxane Brumachon.

**Lumières :** Cédric Quéau.

**Costumes :** Hervé Poeydomenge.

**Musique :** Vincent Jouffroy.

**Maquillages :** Carole Anquetil.

**Régie plateau :** Damien Cruzalèbes.

En 2016, la compagnie créait « Phèdre » de Racine. Quatre ans après, Roxane Brumachon, seule en scène, revient sur cette création. Elle donne à voir Phèdre, le personnage, et Roxane, la comédienne travaillant Phèdre. Elle dit les chemins de la création au plus intime des émotions, les peurs, les doutes, la joie.

Passant du personnage à la comédienne, elle joue ces moments de répétitions où le théâtre prend corps. Car si la tragédie racinienne est particulièrement spectaculaire c'est qu'elle travaille sur l'explosive tension entre une forme très écrite et les pulsions meurtrières qui traversent les corps. Comment cela se fabrique-t-il ? « Moi, Phèdre » est le récit vibrant de cette recherche, un témoignage de comédienne au plus près de la réalité du travail de plateau, où les passions s'incarnent.

*Coproduction théâtre de Gascogne de Mont-de-Marsan, théâtre Ducourneau d'Agen, IDDAC-Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel. Résidence rémunérée OARA-Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine.*

**Tarif : C - A partir de 12 ans**

En coréalisation avec





# Anda-Lutz Cie Guillaume Lopez

**Chant, flûtes, cornemuse, sax :**

**Guillaume Lopez**

**Accordéon : Thierry Roques**

**Percussions, voix : Saïd El Maloumi**

**Trompette : Nicolas Gardel**



© Amic Bedel

**Vendredi 5 février à 20h30**  
Théâtre Francis-Planté

Toulouse, Granada, Agadir

La rencontre des cultures, la découverte de l'Autre, les passerelles musicales, le voyage poétique, sont les rêves des musiciens de ce quartet atypique. Guillaume Lopez et Thierry Roques ont créé en 2006, « Sòmi de Granadas » qui liait musicalement la ville de Grenade sur Garonne à Granada l'Andalouse.

Anda-Lutz en est la suite logique, et repousse les limites du rêve, Toulouse-Granada-Agadir : voici le pont imaginé par ce quartet entre les pays d'Oc, l'Espagne et le Maghreb. Les notes et les mots se mêlent, la trompette du jazzman Nicolas Gardel insuffle une énergie

nouvelle aux influences méditerranéennes du trio initial. « Anda » en espagnol pour créer la dynamique, le mouvement, le « en avant ! » / « Lutz » en langue d'oc, signifie « la lumière ».

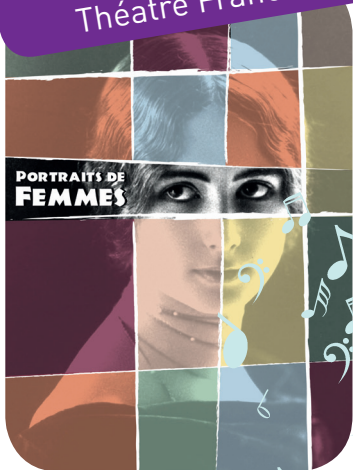
Anda-Lutz, vous invite à découvrir l'El Dorado des pays de lumières, l'Al-Andalus. Tout à la fois compositeurs et aventuriers, les 4 artistes se sont rencontrés au Maroc en novembre 2018, ils y ont mêlé leurs talents, leurs univers et invitent le public dans ce voyage musical et poétique entre hier et demain, rage et douceur, rêve et réalité.

**Tarif : C**

Samedi 20 Février à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



# Portraits de femmes



## Concert avec projections

**Guitares :** Bertrand Dangletterre  
**Voix et guitares :** Matthieu Honegger  
**Locuteur et claviers :** Didier Maiffredy  
**Basse :** Bruno Martin  
**Batterie :** Olivier Pelfigues  
**Claviers :** Regis Willm  
**Video :** Dominique Piollet



Si l'Art et son histoire ne sont rien sans les artistes, qu'auraient été beaucoup de ces artistes sans celles qui en furent tout à la fois les modèles et les muses, les épouses ou les maitresses ?

N'y a-t-il pas une forme d'étrangeté à se dire que tant d'œuvres, parmi les plus connues et les plus admirées au monde, ne doivent de fait leur présence qu'à des visages et des corps dont on ignore tout ou presque ? Qu'à des amours et des passions qui, si elles n'avaient pas été vécues comme telles, n'auraient sans doute jamais transcendé les talents, guidé les mains et éclairé les visions.

C'est donc bien dans la nécessité de rendre hommage et justice à toutes ces femmes de l'ombre, souvent anonymes et aux destins parfois tragiques, que le projet - Portraits de femmes - trouve son origine et sa raison d'être. Permettant aux auditeurs/spectateurs de se plonger dans l'univers visuel et textuel propre à chaque muse et chaque artiste au moyen de projections vidéo accompagnant tout le concert.

Proposé par 

**Tarif : C - Durée : 1h30**

*Les adhérents des Triporteurs bénéficient du tarif abonnés sur présentation de la carte d'adhésion.*

# Album de famille

## La Compagnie du Sans souci

A travers vingt et une chansons, découvrez l'histoire d'une famille, de la naissance des enfants à leur départ pour la grande aventure de la vie... Cette famille ordinaire ressemble à la nôtre, à la vôtre, à celle d'hier comme à celle d'aujourd'hui...

Ils sont quatre. Deux femmes, deux hommes. Banal. Ils s'aiment, se détestent. Classique. Ils nous racontent leur histoire, leurs histoires de famille. Ascendance, descendance. De l'aîné au cadet, de l'ancêtre au petit dernier, la tribu, c'est parfois difficile à porter : des petits riens du quotidien aux grands secrets de leur lignée, d'un clan à l'autre, c'est toujours le même refrain. Ils peinent à se parler, à communiquer... Alors ils chantent. À quatre, à trois, à deux, tout seul. Tous

Prix Devos d'or de l'humour en 2012

**Tarif : C - Tout public à partir de 5 ans**

**Durée : 1h20**



Samedi 27 Février à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



© Julien Voisin

seuls... Entre joies, ruptures, rires et larmes, nous allons suivre cette famille sur une cinquantaine d'années à travers une vingtaine de chansons françaises.

*« De Michel Sardou à Georges Brassens en passant par Claude Nougaro, Michel Polnareff et bien d'autres étoiles de la chanson française, la Compagnie du Sans Souci touche la corde sensible du spectateur. Au coin d'une mélodie, celui-ci se trouve ou se retrouve. De l'humour mais aussi de l'émotion, du rythme mais aussi de la tendresse. »  
La Provence*



Mardi 9 Mars à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



# Sauvage

## Groupe Anamorphose

### Solo acteur-marionnettes Création novembre 2020

Écriture, conception et jeu :

Laurent Rogero

Lumière, régie :

Stéphane Le Sauce

Musique : Fred Cazaux

Son : Benoît Lepage

Production :

Julie Lacoue-Labarthe

Diffusion : Laurie Arrecgros

Suivi d'un rat échappé d'un laboratoire, un jeune faucon perdu traverse les océans. Il rencontre un cheval, un tigre, une truie, un gorille, une baleine, une chamelle... Tous lui font part de leurs échanges avec une espèce envahissante : les humains.

Mais leurs rapports sont contradictoires, et le faucon a bien du mal à se figurer cette créature. Le spectacle d'un comédien cerné de masques et marionnettes, pour les spectateurs désireux de s'aventurer dans la zone d'échange entre les hommes et les animaux.

*Production Groupe Anamorphose, OARA, IDDAC, L'Odysée - scène conventionnée de Périgueux, Théâtre Georges Leygues à Villeneuve-sur-Lot, Fonds d'aide à la création de Bordeaux, Théâtre Ducourneau à Agen, Cie Franche Connexion. Avec l'aide de L'Espace Treulon à Bruges et du Centre Simone Signoret à Canéjan. Le Groupe Anamorphose est soutenu par la DRAC Aquitaine, la Région Nouvelle Aquitaine, le Département de la Gironde et la Ville de Bordeaux*

**Tarif : C - À partir de 10 ans - Durée : 1h15 min**

En coréalisation avec



OFFICE ARTISTIQUE DE  
LA RÉGION AQUITAINE



Vendredi 12 Mars à 20h30  
Théâtre Francis-Planté

# Suzanne t'emmene...

## D'après Sophocle

### Soirée hommage à Graeme Allwright

#### **Gladys Amoros trio**

**Chant :** Gladys Amoros

**Guitare :** Michel Foizon,

**Harmonica :** Nico Wayne Toussaint

#### **Pierre et Willy trio invite Mathias Brenier**

Au fil d'un long voyage teinté d'une discrétion admirable, ce troubadour des temps modernes d'origine Néo-zélandaise a transcendé la chanson folk en France, son pays d'adoption. Il a entraîné dans les refrains de ses créations ou de ses reprises magistrales (Léonard Cohen, Bob Dylan...) des millions d'adeptes sensibles à ses messages d'amour et de partage.

Cet interprète de chef d'œuvres cultes que continueront à fredonner nos descendants est parti le 16 février 2020 à l'âge de 93 ans, guitare à la main, dans l'indifférence d'une



© Francis de Moro

actualité focalisée sur les frasques sexuelles d'un homme politique dont le nom est déjà tombé dans l'oubli.

C'est un immense honneur qu'il a fait à la Ville d'Orthez en acceptant d'y faire escale en 2003, 2004 et 2013 dans le cadre du festival de jazz, cette musique chère à son cœur. Touchée par sa gentillesse et son talent, sensibilisée par cette rencontre historique inoubliable, l'équipe du service culturel a souhaité lui rendre un hommage à son image, en toute simplicité.

Les artistes qui animeront cette rencontre placée sous le signe de l'émotion et de la fraternité sont des fidèles héritiers de ce monstre sacré à l'allure d'un éternel Petit garçon humaniste, émerveillé par la vie, mais lanceur d'alertes précurseur. Qu'ils soient remerciés pour la spontanéité avec laquelle ils ont répondu à cette invitation.

**Tarif : C**



# Bloop ! Compagnie Pep Bou

**Voyage poétique et visuel à travers l'univers fascinant des bulles de savon.**

**Interprétation :**

**Eduardo Telletxea et Isaías Antolín ou Agustí Santlehi**

Après le succès de CLINC! qui compte plus de 350 représentations à sa tournée mondiale, la compagnie barcelonaise Pep Bou propose une aventure nouvelle et envoûtante avec BLOOP !

Bloop ! est un spectacle plein de contrastes fait d'humour et de péripéties qui transporte le spectateur dans un monde de rêve où la bulle est encore une fois la principale



**Vendredi 26 Mars à 20h30**  
Théâtre Francis-Planté

protagoniste. Deux personnages opposés partagent un lieu de travail. L'un, clown et alchimiste. L'autre, un cadre dynamique plein d'ambitions, entrepreneur de business. La scène délimite deux espaces où travaille chacun de ces deux comédiens.

Tout au long du spectacle, la relation antagoniste entre eux et leur travail évoluera, créant des situations comiques. L'empathie, la bonne humeur et l'optimisme démontrent une fois de plus que les différences et les difficultés peuvent aussi être un chemin vers l'apprentissage, la créativité et la compréhension. Un spectacle pensé pour stimuler l'attitude positive, l'inventivité et les nouvelles idées.

**Tarif : C - Durée : 65 min**

# Anne Etchegoyen

## Emazte



Vendredi 16 Avril à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



**Chant : Anne Etchegoyen**

**Guitares : Jérôme Levatois**

**et Antonio « Lacho » Jiménez**

Anne Etchegoyen, débute le chant dans la chorale d'enfants de Saint-Palais à l'âge de huit ans. À seize ans elle entre au conservatoire de Bayonne, puis deux ans plus tard à Bordeaux, où elle étudiera les bases du chant classique.

Anne Etchegoyen est aujourd'hui considérée comme une référence du chant basque au féminin, servie par une voix à la fois douce, pure et aérienne, empreinte d'une force particulière.

Auteure, compositrice, interprète et productrice, Anne Etchegoyen présente en 2020 un nouvel album chez Decca / Universal dont le fil conducteur est un hommage à la femme. À 40 ans, Anne la célèbre grâce à 10 chansons où elle évoque des thèmes qui lui sont chers et en phase avec la réalité de notre époque. Un univers musical folk, basé sur les guitares acoustiques, parfois électriques, mélangeant des sons actuels et traditionnels (percussions traditionnelles basques, txalaparta).

**Tarif : B**



Jeudi 29 Avril à 20h30  
Théâtre Francis-Planté



# Mademoiselle Laure Chansons bipolaires... et alors !

© JM Degrange



## Concert proposé par Les Soleils Noirs

Chant : Laure Mollier

Percussions : Bruno Josué

Pour Mademoiselle Laure, créer avec sa bipolarité n'est pas synonyme de chansons sombres et tragiques. C'est une plongée limpide dans le quotidien. C'est un regard vif et lucide sur les chemins de la création quand celle-ci rencontre la folie.

Accompagnée des percussions et des boucles sonores de Bruno Josué pleines d'humour et de surprises, nous passons de sensations rassurantes à l'impesanteur de l'étrange. Ensemble, ils façonnent un univers musical intime où se mélangent les voix, les rythmes et les humeurs.

Pour le spectateur c'est le point de départ d'une aventure singulière qui questionne, où le chant devient une véritable source d'énergie et d'espoir, un double mouvement vers soi-même et les autres au cœur de chacun.

Tarif : C



# À Fleur de Peau Viva Vivaldi ! Ensemble Baroque de Toulouse



Vendredi 7 Mai à 20h30  
Temple de l'Église réformée  
Rue du Général Foy



**Direction et traverso :**

**Michel Brun**

**Mezzo-soprano : Caroline**

**Champy-Tursun**

*Programme :*

*Nisi Dominus, Sonate pour violoncelle et clavecin,  
Concerto pour traverso Il Gardellino,  
Sinfonia Au Saint-Sépulcre,  
Airs d'opéra extraits d'Il Giustino, Bajazet et Il Farnace*

Si Antonio Vivaldi est le compositeur de concertos le plus célèbre de l'histoire, notamment pour ses 4 concertos pour violons dits Quatre Saisons, on aurait tort de croire l'inspiration du vénitien limitée à cette forme d'écriture. Celui qui fut ordonné prêtre à 25 ans a composé, pour l'Ospedale della Pietà, son principal employeur, un corpus d'œuvres religieuses d'une immense valeur, avant de devenir l'un des compositeurs d'opéra les plus prolifiques de son époque.

Vivaldi livre dans son *Nisi Dominus* un sommet de couleurs et d'affects, laissant la voix grave féminine distiller des instants suspendus, entre moments éthérés et grande virtuosité. La brève et saisissante *Sinfonia* du *Saint-Sépulcre*, introduisant un des arias, montre un aspect de l'écriture de Vivaldi plus contenu, à la forme plus traditionnelle – notamment les entrées fuguées du second mouvement.

Les opéras de Vivaldi, s'ils sont souvent des pastiches empruntant des airs à ses contemporains, regorgent de trésors mélodiques et expressifs, dont les meilleures pages sont destinées à la voix grave féminine, souvent écrites pour sa muse - ou compagne - Anna Girò.

**Tarif : B**



Samedi 8 Mai à 20h30  
Théâtre Francis-Planté

# Ma langue maternelle va mourir et j'ai du mal à vous parler d'amour De et par Yannick Jaulin

**Accompagnement musical et composition :**

**Alain Larribet**

**Collaboration à l'écriture :**

**Morgane Houdemont et Gérard Baraton**

**Regards extérieurs : Gérard Baraton, Titus**

**Création lumière : Fabrice Vétault**

**Création son : Olivier Pouquet**

L'amour des mots...

Yannick Jaulin aime les mots, ce n'est pas nouveau. La langue est son outil de travail et le voilà qui parle de son outil. Il raconte joyeusement son amour des langues en duo avec Alain Larribet musicien du monde



© Eddy Rivière

et béarnais. Il met des mots sur les siens, sur son héritage, sur la honte des patois, sur la résistance à l'uniformisation, sur la jouissance d'utiliser une langue non normalisée, pleine de sève et de jeunesse du monde. Un spectacle comme un jardin de simples, vivifiant et curatif créé en Janvier 2018. Lui se défend en disant que les arbres les plus tordus sont les plus attachants et les plus mémorables. Un voyage prétexte à se faire artisan et amoureux de sa langue.

**Tarif : C**

*En coréalisation avec*



OFFICE ARTISTIQUE DE  
LA REGION AQUITAINE



# Guillaume Meurice & The Disruptives



## Spectacle musical et humoristique

Les Triporteurs en coproduction  
avec Bonne Nouvelle Productions

**Guitare - chant : Guillaume Meurice**

**Guitare : Rémi Varrot**

**Basse : Philippe Monthaye**

**Batterie : Florence Villeminot ou Caroline Geryl**

**Mise en scène : Francisco E Cunha**

**Sécurité : Alexandre Benalla (à confirmer)**



Samedi 22 mai à 20h30  
La Moutète

Quatre anciens étudiants d'HEC, anciennement membres du collectif « Les Jeunes avec Jean-Pierre Raffarin » décident de se retrouver pour créer le premier groupe de rock macroniste de l'Histoire. Florence, fille d'un cadre dirigeant d'Universal, Philippe, hipster en free-lance et gérant d'un food-truck, Rémi, néo gauchiste tendance merguez-Kronenbourg et Guillaume, start-upper de la Fintech, réussiront-ils à aller au bout de leur projeeeeeeeet ? Et vous ?

Êtes vous prêts pour le groove des premiers de cordée ?

Le swag de la start-up nation ? Pour...

MAKE THE ROCK MACRONISTE GREAT AGAIN !

Proposé par les 

**A partir de 12 ans - Durée : 1h40**

<b>Tarif :</b>	Plein	Réduit / Abonnés des Saisons groupes /adhérents Les Triporteurs
Assis	28 €	24 €
Debout	24 €	20 €

# Paul Lay Deep Rivers

Vendredi 28 Mai à 21h00  
Parvis de l'Église Saint-Pierre



Piano : **Paul Lay**  
Chant : **Isabel Sörling**  
Contrebasse : **Simon Tailleu**

«Deep Rivers ne tient pas du hasard.

Ce programme est l'aboutissement d'un long processus de maturation qui prend sa source à l'été 2017, peu après un concert stupéfiant du trio de Paul Lay au festival Respire Jazz en Charente.



© Sylvain Gripoix

En préparant les événements liés au centenaire de l'arrivée du jazz en Europe, en 1918 et particulièrement le centième anniversaire du premier concert de jazz, le 12 février 1918 à Nantes, je cherchais des musicien.ne.s à qui confier certains projets spécifiques. J'avais dans l'idée de faire jouer les musiques populaires de la fin du XIXe et début XXe siècle.

Paul Lay a immédiatement accepté les termes de ce défi et s'est mis à la recherche de compositions emblématiques qu'il pouvait proposer à la voix d'Isabel Sörling et au walking de Simon Tailleu.»

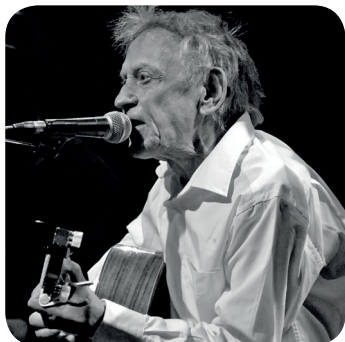
Directeur de la publication du magazine Citizen Jazz. Directeur de la publication du magazine So What (1994-2000)  
Commissaire général de 100 ansJazz. Le centenaire de l'arrivée du jazz sur le sol Européen en 1918.

Matthieu Jouan

*Attention, chef-d'œuvre, suite éblouissante. — Le Monde*  
*Pianiste et magicien qu'il faut absolument suivre.. — André Manoukian, France Inter*

**Tarif : C - En cas de mauvais temps, repli à la Salle de la Moutète.**

### PROGRAMME SCOLAIRE / L'éducation artistique de la maternelle au lycée



#### **Vendredi 12 mars à 14h00 / Théâtre Francis-Planté** **HOMMAGE À GRAEME ALLWRIGHT** **PIERRE ET WILLY TRIO INVITE MATHIAS BRENIER**

Ce concert permettra aux plus jeunes de découvrir l'univers poétique de cet artiste qui a fait chanter leurs parents et leurs grands-parents. Il a fait connaître la musique folk américaine en adaptant merveilleusement Bob Dylan ou Leonard Cohen.

Ce chanteur attachant et si humble a marqué Pierre et Willy : ils avaient fait sa 1<sup>ère</sup> partie à la soirée anniversaire des 10 ans du festival Jazz Naturel en 2004. Un hommage chaleureux en perspective !

**De 6 à 10 ans - Durée : 1h**



#### **Jeudi 18 mars à 10h00 et 14h00 / Théâtre Francis-Planté** **CUISINE-MOI UNE HISTOIRE / UNE HIRONDELLE CIE**

**Théâtre d'objet musical / Interprétation, manipulation : Sophie Kastelnik**  
*Diffusion : Jean-Yves Ostro*

Une cuisinière dans sa cuisine, prépare ses histoires, et ça sent bon ! Accompagnée de son accordéon, elle vous les sert en musique, sa batterie de cuisine épice et rythme ses aventures. Elle nous raconte et nous chante 3 histoires qui nous donne l'eau à la bouche et nous emmènent en balade avec « Le petit chat perdu », « Roule galette » et « La petite poule rousse ». Le théâtre d'objet révèle la poésie et la fantaisie...

**De 3 à 8 ans - Durée : 40 mn**



Partenaires : DRAC Nouvelle Aquitaine  
Ministère de la Culture / OARA Office  
Artistique Région Nouvelle Aquitaine /  
Ville de Bordeaux / IDDAC Département  
de la Gironde / Espace Jéliote Scène  
Conventionnée d'Oloron Sainte Marie /  
Agglomération Pays Basque / Théâtre  
Ducourneau à Agen / Théâtre des 4 Saisons  
Sc. Conventionnée Gradignan / Théâtre du  
Cloître Sc. Conventionnée Bellac / La Boîte  
à Jouer Bordeaux / Les Marches de l'été  
Bordeaux / Espace Culturel S. Signoret  
Canéjan

En coréalisation avec



**Vendredi 9 avril à 14h00 / Théâtre Francis-Planté**

## **ENFANT D'ÉLÉPHANT / LES LUBIES**

**Théâtre d'ombres Nomade** / *Mise en scène, interprétation, manipulation:*  
*Sonia Millot et Vincent Nadal, Conception graphique : Sonia Millot,*  
*Création sonore et musicale: Hervé Rigaud, Marc Closier*  
*Construction : Marion Guérin, Chang N'Guyen, Jean-Luc Petit, Cédric*  
*Queau, Production - Diffusion : Karine Hernandez*

Cette histoire est une libre inspiration de l'Enfant d'Éléphant, un des 12 récits étiologiques d'Histoires comme ça de Rudyard Kipling. MAIS POURQUOI ? Un enfant d'éléphant passe ses journées à questionner ses parents, tantes, oncles la girafe, l'autruche, l'hippopotame, le babouin... sa curiosité agace. Parce que c'est comme ça ! Jusqu'à ce qu'il pose LA question qui va tout changer. Histoire loufoque de la longue trompe des éléphants racontée en ombres, objets, matières, musique, énergie et fantaisie des Lubies.

**De 6 à 10 ans -Durée : 1 h**

### **P. 5 LOTUS NOIR**

Création 2020 - durée: 1h/1h15 - à partir de la 4<sup>ème</sup> / 3<sup>ème</sup>

Jeudi 8 octobre à 14h00 / Théâtre Francis-Planté

### **P. 12 KINDERZIMMER / L'AUBERGE ESPAGNOLE**

Création 2020 - Durée: 1h - à partir de la 4<sup>ème</sup> / 3<sup>ème</sup>

Mardi 24 novembre à 14h00 / Théâtre Francis-Planté

### **P. 13 ANTIGONE À CORPS PERDUS / THÉÂTRE DES CHIMÈRES**

D'après Sophocle - à partir de la 3<sup>ème</sup> -Durée : 1h

Jeudi 10 décembre à 14h00 / Théâtre Francis-Planté

### **P. 15 LA PLUS PRÉCIEUSE DES MARCHANDISES / THÉÂTRE LES PIEDS DANS L'EAU**

Création 2020 - à partir de la 3<sup>ème</sup> - Durée : 80 mn

Mardi 19 janvier à 14h00 / Théâtre Francis-Planté

### **P. 16 MOI, PHÈDRE / LE GLOB THÉÂTRE**

À partir de 12 ans - Durée : 80 mn

Vendredi 29 janvier à 10h00 / Théâtre Francis-Planté

### **P. 20 SAUVAGE / GROUPE ANAMORPHOSE**

À partir de 6<sup>ème</sup>- 5<sup>ème</sup>- Durée : 1h15

Mardi 9 mars à 14h00 / Théâtre Francis-Planté



**Jeudi 15 octobre à 9h30 et 10h30 / Médiathèque Jean-Louis Curtis**  
**PETITS PAS VOYAGEURS / PAR CEIBA & LAURA CARONNI**

De cailloux en cailloux, Denko se laisse guider par les rencontres qui ponctuent son chemin. Son imaginaire se mêle à la beauté du monde qui l'entoure. Laura et Ceiba chantent cette aventure en 6 langues et s'accompagnent de leurs instruments en proximité avec les enfants. Un spectacle produit et accompagné par le Krakatoa en partenariat avec l'OARA, l'IDDAC et la SACEM.

**De 3 mois à 3 ans - Durée : 25 min**



**Jeudi 29 octobre à 15h00 / Médiathèque Jean-Louis Curtis**  
**LE VOYAGE D'ORÉGEN / LE JARDIN DE JULES**

Avec Géraldine Coursan et le théâtre du sentier Duke travaille au cirque de Pittsburgh avec son ami, l'ours Oregon. Quand Oregon lui demande un soir de le ramener dans ses forêts natales, Duke n'hésite pas une seconde.

**De 3 à 8 ans - Durée : 35mn**



**Mardi 29 décembre à 15h00 / Médiathèque Jean-Louis Curtis**  
**DANS MA VALISE – COMPAGNIE SAC DE BILLES**

Avec Pauline Gasnier et Audrey Gareste Ce spectacle est une invitation au voyage, à la rencontre de différents albums jeunesse. Deux personnes attendent un départ dans un lieu douillet rempli de valises, posées là comme un appel à les ouvrir. Un temps de vagabondage au gré du rythme des livres et de leurs histoires envoûtantes.

**Tout public dès 5 ans - Durée : 45mn**

# À noter sur vos agendas :

**Du samedi 3 au dimanche 25 octobre 2020**

**« OCTOBRE À ORTHEZ: L'ÉMOI DE LA PHOTO »**

**Expositions photographiques présentées par l'association Orthez Educ'images.**

Studio Sébastien Arnouts : Martial Lenoir, Art, mode et portraits.

Hôtel de Ville : Jean Lecourieux Bory, sujet social sur la condition des «petits patrons».

Médiathèque Jean-Louis Curtis : Jean-Gabriel Soula, Naturavista, images de montagne.

Jardin Public : Jean-Michel Danard, Pèlerins.

En attente de confirmation :

Dans les vitrines des commerces : Travaux d'étudiants du Lycée Molière.

Cinéma Le Pixel : Collection de la Fédération Française de Photo.

## Lieux de diffusion des spectacles



### THÉÂTRE FRANCIS-PLANTÉ

Place Saint-Pierre

Tél 05-59-69-37-87

[theatre@mairie-orthez.fr](mailto:theatre@mairie-orthez.fr)



### MÉDIATHÈQUE JEAN-LOUIS-CURTIS

30 Place du Foirail

Tél 05-59-69-36-68

[contact@mediatheque-orthez.fr](mailto:contact@mediatheque-orthez.fr)

### «LES MUSICALES»

Place du Foirail

Tél 05-59-69-26-04

[contact.musicales@mairie-orthez.fr](mailto:contact.musicales@mairie-orthez.fr)

### LA MOUTÈTE

Avenu de la Moutète





# Abonnez-vous !

Nombre de personnes (abonnés)

Vincent Peirani - jeudi 24/09	<b>19 €</b>	x	.....	=	.....
Fanfarai Big Band - vendredi 25/09	<b>12 €</b>	x	.....	=	.....
Le Lotus Noir - vendredi 9/10	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Phénix - vendredi 16/10	<b>12 €</b>	x	.....	=	.....
Phénix - samedi 17/10	<b>12 €</b>	x	.....	=	.....
We are 4 - vendredi 30/10	<b>19 €</b>	x	.....	=	.....
Didier Céré - vendredi 06/11	<b>12 €</b>	x	.....	=	.....
Boléro - dimanche 8/11	<b>19 €</b>	x	.....	=	.....
L'odyssée de Yuna - vendredi 13/11	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Robin & The Woods - samedi 14/11	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Kinderzimmer- mardi 24/11	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Antigone - jeudi 10/12	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Chœur de Bordeaux - vendredi 8/01	<b>12 €</b>	x	.....	=	.....
La plus précieuse des marchandises - mardi 19/01	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Moi, Phèdre - jeudi 28/01	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Anda-Lutz - vendredi 5/02	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Portraits de femmes - samedi 20/02	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Album de famille - samedi 27/02	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Sauvage - mardi 9/03	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Suzanne t'amène - Hommage G. Allwright - vendredi 12/03	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Pep Bou - vendredi 26/03	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Anne Etchegoyen - vendredi 16/04	<b>12 €</b>	x	.....	=	.....
Mademoiselle Laure - jeudi 29/04	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Ensemble Baroque de Toulouse - vendredi 7/05	<b>12 €</b>	x	.....	=	.....
Yannick Jaulin - samedi 8/05	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....
Guillaume Meurice & The Disruptives - samedi 22/05	<b>24 €</b>	x	.....	=	.....
	<b>20 €</b>	x	.....	=	.....
	<b>20 €</b>	x	.....	=	.....
Paul Lay - vendredi 28/05	<b>10 €</b>	x	.....	=	.....

TOTAL : .....

(Chèque à l'ordre de la Régie Animations-spectacles)

Bulletin à compléter



CHISISSEZ 3 SPECTACLES AU MOINS ET BÉNÉFICIEZ DU TARIF ABONNÉS

# Abonnez-vous !

## CHOISISSEZ 3 SPECTACLES AU MOINS ET BÉNÉFICIEZ DU TARIF ABONNÉS

Au-delà de 5 spectacles achetés, une séance de votre choix vous est offerte dans la limite du nombre de places offertes par spectacle disponible (sauf tarif A et proposés par les Triporteurs)

Spectacle offert \* : ..... Date : .....

[ \* concerne les abonnés ayant acheté au moins 5 spectacles sauf catégorie A et proposés par les Triporteurs]

2ème choix \*\* : ..... Date : .....

[\*\* en cas de dépassement du quota de places offertes]



### LES AVANTAGES DE L'ABONNEMENT :

- bénéficier du tarif «Abonné» sur l'ensemble de cette programmation
- recevoir à domicile des informations sur les spectacles

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code Postal : ..... Ville : .....

Téléphone : .....

E-mail : .....@.....

Le : .....

Signature : .....

### Les abonnements se font :

- soit à la billetterie du Service Culturel

**(pas d'abonnement les soirs de spectacles)**

- soit par courrier, en adressant ce bulletin d'abonnement accompagné du règlement par chèque à l'ordre de «Régie Animations Spectacles» à l'adresse suivante :

**SERVICE CULTUREL 1, Place d'Armes - 64300 ORTHEZ**

*(remise des billets lors de votre venue au Théâtre).*

Je souhaite recevoir une information gratuite et régulière par voie postale ou courrier électronique. Conformément à la loi «informatique et libertés» du 6 janvier 1978, SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS, MERCI DE COCHER LA CASE CI-CONTRE



Bulletin à compléter



# Tarifs



Les billets ne sont ni repris ni remboursés.

	A	B	C
PLEIN	27	20	15
ABONNÉS (3 spectacles minimum) GROUPE (8 personnes minimum)	19	12	10
RÉDUIT <sup>(1)</sup> (de 7 à 18 ans, chômeurs, étudiants)	13	10	8
GROUPE SCOLAIRES ET MOINS DE 7 ANS	9	7	5
SÉANCES SCOLAIRES	5 € (Coll. Lyc.) 3 € (Primaire)		

<sup>(1)</sup> uniquement sur présentation d'un justificatif

Place non-numérotée.

**A noter :** pour les réservations à distance, le règlement doit parvenir au service culturel 48 heures avant la date du spectacle. Le jour du spectacle, les places réservées par téléphone et non retirées seront remises en vente ¼ d'heure avant le début du spectacle.

SPECTACLES EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION LES TRIPORTEURS	Plein	(1) Tarif réduit / Abonnés / Adhérents triporteurs
	20	15

## Billetterie, Renseignements et réservations

### SERVICE CULTUREL

Hôtel de Ville - Place d'Armes - 64300 ORTHEZ

**Horaires d'ouverture : les après-midi du lundi au jeudi  
de 13h30 à 17h00 et le vendredi de 13h30 à 16h30**

Tél : 05 59 69 76 83

E-mail : service-culturel@mairie-orthez.fr

**BILLETTERIE EN LIGNE :**  
**ticketmaster.fr**

(Auchan - Cora - Cultura - E. Leclerc)

### Licence d'entrepreneur de spectacles :

licence 1 pour le Théâtre Francis-Planté N° 1-1092880, pour la Moutète N° 1-1092881

licence 2 pour producteur de spectacle N° 2- 1123100, licence 3 pour la commune d'Orthez N° 3-1092882

La Ville d'Orthez est affiliée au Réseau 535

Créée à l'initiative de lieux culturels de Nouvelle Aquitaine, ce réseau est un espace d'échanges, de réflexions autour du spectacle vivant. Il est né de la fusion des réseaux Mixage et G19. En collaboration avec le réseau Midi-Pyrénées (Pyramid), le réseau 535 se propose d'accompagner la création des deux régions, de la faire découvrir aux professionnels et au public en organisant deux événements «Régions en Scène» et «Spectacles d'hiver». Le prochain «Spectacles d'hiver» aura lieu les 2-3-4 novembre 2020 en Béarn.

**Dessin et concept :** Jérôme Poumes - **Composition :** Ville d'Orthez - Service communication

**Impression :** Imprimerie Sud Ouest Services

# Service culturel

Hôtel de Ville - Place d'Armes  
Tél 05-59-69-76-83

service-culturel@mairie-orthez.fr

Suivez-nous sur

[www.mairie-orthez.fr](http://www.mairie-orthez.fr)

[www.saisonsorthez-jazznaturel.com](http://www.saisonsorthez-jazznaturel.com)



Orthez - Actu, concerts et événements

## MESURES SANITAIRES

*Cette programmation reste soumise à l'évolution de la situation sanitaire. Les conditions d'accueil du public, de protection des artistes et du personnel intégreront les consignes sanitaires en vigueur aux dates des spectacles.*

### Jauge :

L'état actuel des mesures (juillet 2020) permet d'accueillir environ 2/3 du théâtre dans les conditions suivantes :

une distance minimale d'un siège est laissée entre les sièges occupés par chaque personne ou chaque groupe de moins de dix personnes venant ensemble.

Par conséquent, aucun placement numéroté n'est possible pour cette saison, y compris pour les spectacles de fin saison dernière. Le placement sera guidé en salle, l'entrée du public se fera par petits groupes.



### Port du masque :

Le port du masque est obligatoire pour tous les déplacements en intérieur (attente dans le hall, entrée en salle, sortie de salle), n'oubliez pas de venir avec le vôtre. A l'issue du spectacle, la sortie se fera rang par rang, en commençant par le bas.

### Respect des gestes barrières :

éternuez et tousez dans votre coude, évitez les embrassades et poignées de mains, n'oubliez pas vos mouchoirs et masques derrière vous et jetez-les à la poubelle, lavez-vous fréquemment les mains.

Merci pour votre compréhension.

